

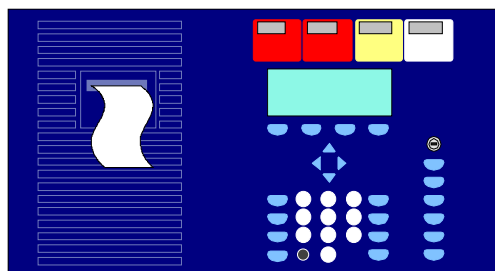
Hinweisblatt / Information sheet

Druckereinbau - Brandmelderzentrale IQ8Control C / M Printer installation - Fire Alarm Control Panel IQ8Control C / M

D

Bedienteilfront mit Drucker ohne
Aufwickelvorrichtung.

**Bedienteilfront (Art.-Nr. 7868xx¹)
Panel front (Part No. 7868xx¹)**



¹⁾ Kennzeichnung der Sprachversion, z.B. 00=deutsch, 01=Englisch usw.
(Auswahl siehe Produktgruppenkatalog)



Beschädigung möglich

Arbeiten an der Brandmelderzentrale sind nur
im spannungsfreien Zustand zulässig
(Netz- und Notstromversorgung).

Einbau / Austausch

1. Zentrale spannungsfrei schalten
(Netz- und Notstromversorgung).
2. Zentralengehäuse öffnen und die elektrischen
Verbindungen zur eingebauten Bedienteilfront
trennen.
3. Vorhandene Bedienteilfront nach lösen der
Halteklammern aus Rahmen entfernen.



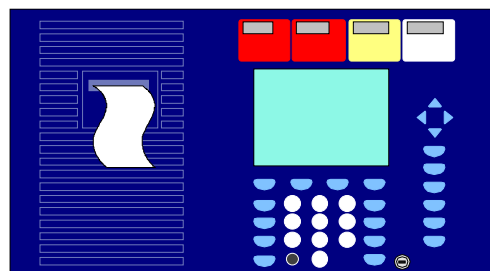
Ergänzende und aktuelle Informationen

Die in dieser Dokumentation beschriebenen
Leistungsmerkmale, Daten und
Produktangaben entsprechen dem Stand der
Drucklegung dieses Dokumentes (Datum
siehe Deckblatt) und können durch
Produktänderungen und/oder geänderte
Normen und Richtlinien bei der Projektierung,
Installation und Inbetriebnahme ggf. von den
hier genannten Informationen abweichen.
Aktualisierte Informationen und Konformitäts-
erklärungen stehen zum Abgleich auf der
Internetseite www.esser-systems.de zur
Verfügung.

GB

Panel front for heat transfer Printer without paper
take-up unit.

**Bedienteilfront (Art.-Nr. 7869xx¹)
Panel front (Part No. 7869xx¹)**



¹⁾ Language identification, e.g. 00=german, 01=English etc.
(refer to catalogue Fire Alarm systems)



Damage to the system

Remove all power from the panel before
carrying out any installation work
(battery and mains supply voltage).

Mounting / Replacing

1. Remove all power from the panel before
carrying out any installation work (batteries and
mains supply).
2. Open housing and remove all electrical
connections to the mounted control panel.
3. Release mounting brackets and remove the
existing operating panel carefully.



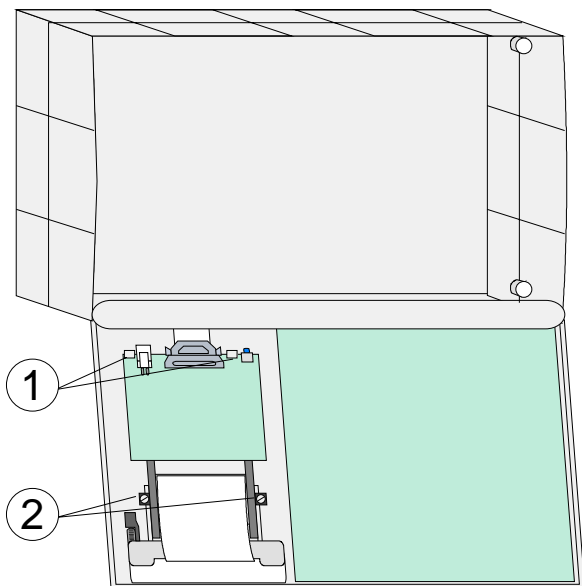
Additional and updated Informations

The described features, specifications
and product related informations in this
manual correspond to the date of issue
(refer to date on the front page) and may
differ due to modifications and/or
amended Standards and Regulations of
the System design, Installation and
Commissioning.
Updated informations and declaration of
conformity are available for comparison
on the www.esser-systems.de
homepage.

Einbau / Austausch

4. Bedienteilfront einsetzen und mit Halteklammern am Rahmen befestigen, Drucker in Haltewinkel ① einsetzen und mit beiliegenden Schrauben ② montieren.
5. Drucker anschließen ④ (Flachkabel und +12 V DC Spannungsversorgung).
6. Spannbügel ③ des Einbaudruckers lösen und Papierrolle einlegen.
7. Druckerpapier ca. 5 cm durch den Schlitz der Bedienteilfront nach Außen führen und Spannbügel wieder feststellen.

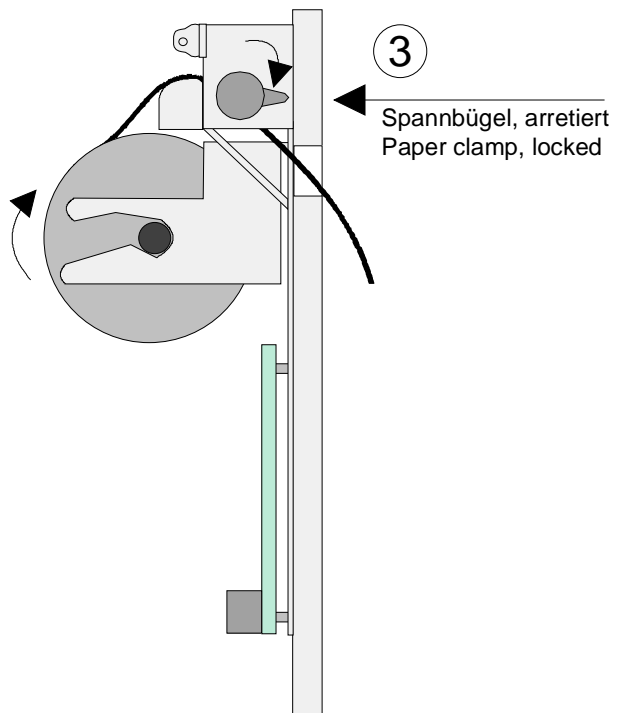
Montage Bedienteilfront Mounting Panel Front



Mounting / Replacing

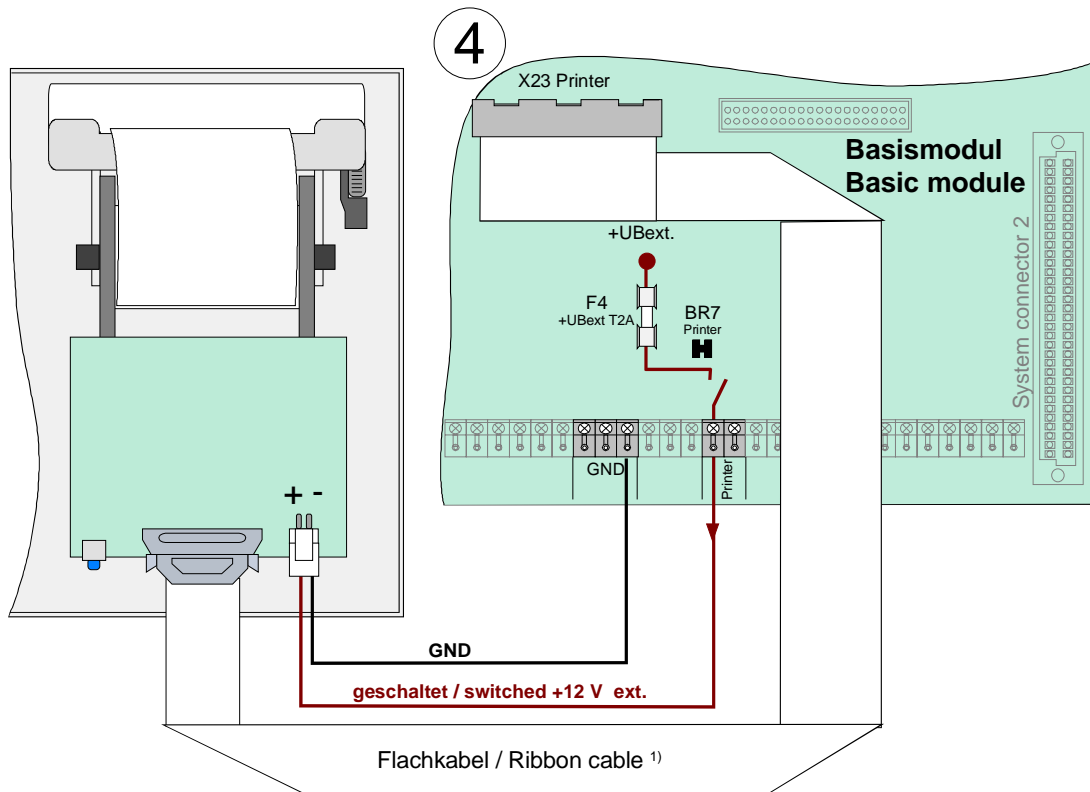
4. Insert operating panel and fasten it with the appropriate clamps to the frame. Fit printer in the mounting bracket ① and fix it with the supplied screws ②.
5. Connect printer ④ (Ribbon cable and +12 V DC power supply).
6. Release paper clamp ③ of the internal printer and insert paper roll.
7. Lead paper for approx. 5 cm through the opening of the front. Lock paper clamp again.

Einlegen der Papierrolle Insert paper roll



**Anschluss BMZ IQ8Control
mit Bedienteilfront (Art.-Nr. 7868xx)**

**Wiring FACP IQ8Control
with Panel front (Part No. 7868xx)**



¹⁾ Flachkabel, Länge 50 cm (Art.-Nr. 750756) /
Flachkabel, Länge 120 cm (Art.-Nr. 750757)

¹⁾ Ribbon cable, length 50 cm (Part No. 750756) /
Ribbon cable, length 120 cm (Part No. 750757)

Kundendatenprogrammierung mit tools 8000

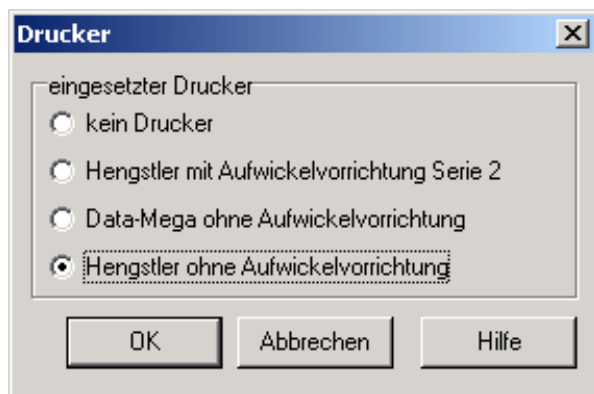
Der Einbaudrucker muss in den Kundendaten der Brandmelderzentrale mit der Programmiersoftware tools 8000 als

>Hengstler-Drucker ohne Aufwickelvorrichtung<
eingestellt werden.

Customer data programming with tools 8000

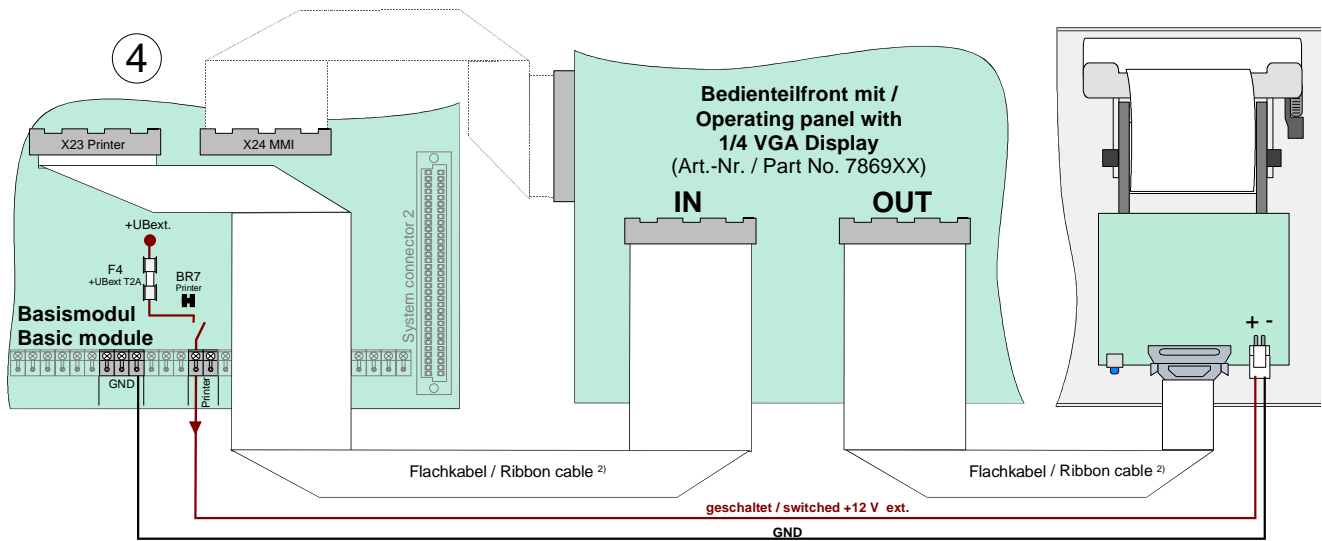
The printer must be programmed with the tools 8000 programming software as a

>Pixi II Thermal printer<
in the panel configuration.



Anschluss BMZ IQ8Control mit Bedienteilfront (Art.-Nr. 7869xx)

Wiring FACP IQ8Control with Panel front (Part No. 7869xx)



²⁾ Flachkabel, Länge 70 cm (Art.-Nr. 750720)

²⁾ Ribbon cable, length 70 cm (Part No. 750720)

Kundendatenprogrammierung mit tools 8000

Customer data programming with tools 8000

Der Einbaudrucker muss in den Kundendaten der Brandmelderzentrale mit der Programmiersoftware tools 8000 als >Hengstler ohne Aufwickelvorrichtung< eingestellt werden.

The printer must be programmed with the tools 8000 programming software as a >PIXI II Thermal printer< in the panel configuration.

Drucker am 1/4-VGA-Display angeschlossen

Printer connected to 1/4-VGA-Display

